

文番号	言語	タイトル	状況	場所	属性	性別	社会的属性	人間関係	個人名(原文)	個人名(訳記)	発話者記号	発話番号	本文	訳記文
118	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	4	王先生, 我是无事不登三宝殿。	王先生、今日は実は用があってまいりました。
119	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	5	有什么事儿, 直客气, 尽管说。	どんな用? 遠慮せず、何でも言ってみて。
120	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	6	我有个朋友求我帮他推荐一双旅游鞋。	実は、スニーカーの暇路を広めるのに力を貸してくれと言っている友人がいるんですよ。
121	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	6	您有什么路子吗?	何かコネをお持ちですか。
122	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	7	旅游鞋, 多少钱一双?	スニーカーねえ、1足いくら?
123	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	8	鞋发价200。	卸売り価格が200元です。
124	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	9	200呀。	200元かあ。
125	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	9	样子怎么样?	どんなデザイン?
126	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	10	样品我带来了。	商品サンプルは持ってきました。
127	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	10	您看看。	ご覧になってください。
128	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	11	嗯, 样子还行。	うーん、デザインはまあまあだけど。
129	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	11	可200有点贵。	200元はちょっと高いね。
130	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	男	会社員	同僚関係	王健	王健	B	11	我给你问问。	聞いておいてあげるよ。
131	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	12	那就麻烦您了。	じゃあよろしくお願いします。
132	中国語(北京の普通話)	08: 金額についてたずねる	商品サンプルを見ながら値段について話しあう	王さんのオフィス	中国人	女	会社員	同僚関係	李丹	李丹	A	12	价钱咱可以再商量。	値段はまたご相談も可能ですから。